

Информационный циркуляр

INFCIRC/549/Add.8/10

Date: 21 September 2007

General Distribution

Russian

Original: English

Сообщение, полученное от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в отношении его политики в области обращения с плутонием

Заявления об обращении с плутонием и с высокообогащенным ураном

1. Генеральный директор получил от Постоянного представительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций и международных организациях в Вене вербальную ноту от 23 августа 2007 года, в приложениях к которой в соответствии с обязательством его правительства в рамках Руководящих принципов обращения с плутонием (содержащихся в документе INFCIRC/549 от 30 марта 1998 года и в дальнейшем именуемых “Руководящими принципами”) и согласно приложениям В и С этих Руководящих принципов оно представляет ежегодные данные о своих запасах гражданского необлученного плутония и об оценочных количествах плутония, содержащегося в отработавшем топливе гражданских реакторов, по состоянию на 31 декабря 2006 года.
2. Правительство Соединенного Королевства приводит также ежегодное заявление о своих запасах гражданского высокообогащенного урана и гражданского обедненного, природного и низкообогащенного урана в гражданском ядерном топливном цикле по состоянию на 31 декабря 2006 года.
3. В свете просьб, выраженных правительством Соединенного Королевства в его вербальной ноте от 1 декабря 1997 года в отношении его политики в области обращения с плутонием (INFCIRC/549 от 30 марта 1998 года) и в его вербальной ноте от 23 августа 2007 года, вербальная нота и приложения к ней воспроизводятся для информации всех государств-членов.

Нота №: 45/07

Постоянное представительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций и международных организациях в Вене свидетельствует свое уважение Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии и имеет честь сослаться на свою вербальную ноту № 001/97 от 1 декабря 1997 года, к которой прилагаются Руководящие принципы, устанавливающие конкретные направления политики, которым правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии решило следовать в области обращения с плутонием.

Кроме того, в этом сообщении признаются чувствительный характер высокообогащенного урана и необходимость обращаться с запасами такого материала с тем же чувством ответственности, что и с плутонием, на который распространяются данные Руководящие принципы.

В соответствии с обязательством Соединенного Королевства в рамках Руководящих принципов обращения с плутонием ежегодно представлять информацию о своих национальных запасах гражданского необлученного плутония и плутония, содержащегося в отработавшем топливе гражданских реакторов, правительство Соединенного Королевства в приложении к настоящей ноте приводит данные о запасах Соединенного Королевства по состоянию на 31 декабря 2006 года. Они излагаются в соответствии с приложениями В и С этих Руководящих принципов. Правительство Соединенного Королевства в приложении к настоящей ноте приводит также заявление Соединенного Королевства о своих национальных запасах гражданского высокообогащенного урана и гражданского обедненного, природного и низкообогащенного урана (О/П/НОУ) по состоянию на 31 декабря 2006 года.

Правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии просит Генерального директора Международного агентства по атомной энергии распространить настоящую ноту и приложение к ней среди всех государств-членов для их информации.

Постоянное представительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии пользуется случаем, чтобы возобновить Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии уверения в своем самом высоком уважении.

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА
ВЕНА
23 августа 2007 года

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО

ЕЖЕГОДНЫЕ ДАННЫЕ О ЗАПАСАХ ГРАЖДАНСКОГО НЕОБЛУЧЕННОГО ПЛУТОНИЯ

Суммарные данные по стране

на 31 декабря 2006 года
(Данные за предыдущий год
указаны в скобках)
Округлено до сотен кг плутония,
количества менее 50 кг указаны
без округления.

ТОННЫ

1. Необлученный выделенный плутоний в производственных хранилищах на заводах по переработке.	102,9	(101,1)
2. Необлученный выделенный плутоний в процессе изготовления или производства и плутоний, содержащийся в необлученных промежуточных или незавершенных изделиях на заводах по производству топлива или других заводах по изготовлению или в других местах.	1,2	(1,2)
3. Плутоний, содержащийся в необлученном МОХ-топливе или других готовых изделиях на площадках реакторов или в других местах.	1,9	(2,0) ¹
4. Необлученный выделенный плутоний, хранящийся в других местах.	1,0	(1,0)
Всего	106,9	(105,2) ¹

Примечание:

- i) Плутоний, учтенный в строках 1-4 выше, принадлежащий иностранным владельцам. **26,5** (26,5)
- ii) Плутоний в любой из форм, указанных в строках 1-4 выше, хранящийся в местах нахождения в других странах и поэтому не учтенный выше. **0,9** (0,9)
- iii) Плутоний, учтенный в строках 1-4 выше, находящийся в процессе международной перевозки до прибытия в государство-получатель **0** (0)

¹ Эти цифры представляют собой пересмотренные общие количества по состоянию на 31 декабря 2005 года.

ОЦЕНОЧНЫЕ КОЛИЧЕСТВА ПЛУТОНИЯ, СОДЕРЖАЩЕГОСЯ В ОТРАБОТАВШЕМ ТОПЛИВЕ ГРАЖДАНСКИХ РЕАКТОРОВ

Суммарные данные по стране

на 31 декабря 2006 года
(Данные за предыдущий год
указаны в скобках)
Округлено до 1000 кг плутония,
количества менее 500 кг указаны
без округления.

- | | | |
|--|-------------------------|----------------|
| 1. Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе на площадках гражданских реакторов. | 6 | (7) |
| 2. Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе на заводах по переработке. | 28 | (27) |
| 3. Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе, находящемся в других местах. | менее
500 кг | (менее 500 кг) |

Примечание:

- i) Обращение с материалом, направляемым на прямое захоронение, потребует дополнительного рассмотрения после того, как соответствующие планы прямого захоронения приобретут конкретную форму.

Определения:

- Строка 1: охватывает оценочные количества плутония, содержащегося в топливе, выгруженном из гражданских реакторов.
- Строка 2: охватывает оценочные количества плутония, содержащегося в топливе, поступившем на заводы по переработке, но еще не переработанном.

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО

ЕЖЕГОДНЫЕ ДАННЫЕ О ЗАПАСАХ ГРАЖДАНСКОГО ВЫСОКООБОГАЩЕННОГО УРАНА (ВОУ)

Суммарные данные по стране

На 31 декабря 2006 года (в скобках
указаны данные за предыдущий год)

1. ВОУ, хранящийся на заводах по обогащению	0 кг	(0 кг)
2. ВОУ на заводах по изготовлению или на других установках по переработке	350 кг	(395 кг)
3. ВОУ на площадках гражданских реакторов	0 кг	(0 кг)
4. ВОУ в местах нахождения помимо площадок гражданских реакторов, заводов по обогащению, изготовлению и переработке (например, лаборатории, исследовательские центры)	948 кг	(953 кг)
5. Облученный ВОУ на площадках гражданских реакторов	10 кг	(10 кг)
6. Облученный ВОУ в местах нахождения помимо площадок гражданских реакторов	132 кг	(132 кг)
Всего	1 441 кг	(1 490 кг)

Определение высокообогащенного урана (ВОУ) – уран с обогащением по урану-235 до 20% или выше

Ежегодные данные о запасах гражданского обедненного, природного и низкообогащенного урана (О/П/НОУ) в гражданском ядерном топливном цикле:

93 000 тонн (86 400 тонн)*

* Округлено до ближайшей сотни тонн.